

**Antrag für die Mitgliedschaft des
"Deutsch-Japanischer Vereins für kultursensible Pflege" (DeJaK-Tomonokai)
公益法人 文化を配慮した介護: DeJaK-友の会
入会申込書**

Hiermit erkläre ich unter Anerkennung der Satzung meinen Beitritt zu dem "Deutsch-Japanischer Verein für kultursensible Pflege" (DeJaK-Tomonokai). Mir ist bekannt, dass die mich betreffenden Daten in dem Verein erhoben, gespeichert und verarbeitet werden, soweit sie für das Mitgliedschaftsverhältnis, die Betreuung und der Verwaltung der Mitglieder und die Verfolgung der Vereinsziele erforderlich sind.

文化を配慮した介護: DeJaK-友の会の定款に賛同した上で、同会への入会を申し込みます。会員の管理、会の目的追求のために必要である限りにおいては、私に関する個人情報が収集、保存、利用されることを認めます。

Name, Vorname : _____

姓名日本語表記: _____ Geburtsjahr: 生年 _____

Straße, Hausnummer 住所: _____

Stadt 居住都市: _____ PLZ 郵便番号: _____

Bundesland 州: _____ E-Mail メール: _____

Telefon 電話: _____ Handy 携帯電話: _____

Sonstiges (Grund des Eintritts, mögliche ehrenamtliche Tätigkeiten, Beruf, Hobbys usw.)

その他(入会の動機、趣味や仕事、ボランティアとして試みたいこと、会への希望など):

Ort, Datum 日付

Unterschrift 署名

Die hier erhobenen personalbezogenen Daten werden entsprechend der Datenschutzgesetze ausschließlich für die Vereinsarbeit genutzt.

個人情報 は会の運営のためのみに使用します。会員名簿は原則的に役員のみが所有し、配布しておりません。

Bitte den ausgefüllten, unterschriebenen Antrag entweder per Fax oder per E-mail als Anhang an die folgende Nummer bez. E-mail Adresse zurücksenden.

ご記入・ご署名の上、郵送、ファックスまたは JPG や PDF としてメールに添付、またはメールの本文にコピーして(この場合署名なしでも可)、お送りください。

年会費30ユーロの振込先: Überweisen Sie bitte den Jahresbeitrag für die Mitgliedschaft in Höhe von 30 €.

Bank: Volksbank Bochum Witten eG

Kontoinhaber: DeJak-Tomonokai e.V.

IBAN: DE65 4306 0129 0362 4492 00

SWIFT-BIC:GENODEM1BOC

DeJaK-Tomonokai e.V. Am Holtkamp 59c, 44795 Bochum Tel. : 49(0) 234 472 982 Email : mail@dejak-tomonokai.de